

Vážená respondentka, vážený respondent,

dovoľujeme si Vás požiadať o spoluprácu **pri zisťovaní stavu používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky za obdobie rokov 2023 a 2024** prostredníctvom vyplnenia tohto dotazníka. Údaje zhromažďuje Úrad vlády Slovenskej republiky pre účely prípravy Správy o stave používania jazykov národnostných menšín na území Slovenskej republiky, ktorá je predkladaná vláde Slovenskej republiky. Úrad vlády Slovenskej republiky je v zmysle § 7a ods. 3 zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov oprávnený vyžadovať od orgánov územnej samosprávy a od územnou samosprávou zriadených právnických osôb (ďalej len „orgán verejnej správy“) informácie a písomné podklady o používaní jazykov národnostných menšín v oblasti ich pôsobnosti.

Dotazník si pozorne prečítajte, Vaše odpovede **zakrúžkujte** a **doplňte** príslušné údaje. Odpovede **vypĺňajte za obdobie rokov 2023 a 2024, a to do 31. októbra 2024** (ďalej len „sledované obdobie“).

Dotazník **nevypĺňajte** za právnické osoby, ktoré pôsobia **v oblasti predškolskej výchovy, základných škôl a stredných škôl**.

Za spoluprácu Vám vopred ďakujeme.

DOTAZNÍK

pre právnické osoby zriadené územnou samosprávou o používaní jazykov národnostných menšín

OZNAČENIA V JAZYKU NÁRODNOSTNEJ MENŠINY

1. Uved'te, v akej oblasti¹ pôsobí Vaša právnická osoba zriadená územnou samosprávou² (ďalej len „právnická osoba“):

.....

2. Uved'te názov právnickej osoby v štátnom jazyku:

.....

3. Uved'te názov právnickej osoby v jazyku národnostnej menšiny:

.....

4. Uved'te názov obce alebo mesta, ktorá/é je zriaďovateľom právnickej osoby:

.....

5. Uved'te, či je označenie obce alebo časti obce na budovách právnickej osoby uvedené popri názve v štátnom jazyku aj v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

6. Uved'te, ako je označenie právnickej osoby uvedené na jej budovách:

- a) len v štátnom jazyku
- b) v štátnom jazyku a v jazyku národnostnej menšiny

6a. Ak ste v otázke č. 6 označili odpoveď b), uved'te, akým spôsobom je označenie právnickej osoby v jazyku národnostnej menšiny uvedené na budovách popri ekvivalente v štátnom jazyku:

A. veľkosť písma

- a) rovnakou veľkosťou písma so štátnym jazykom
- b) menším typom písma
- c) väčším typom písma

¹ Oblasti pôsobnosti: napr. zdravotníctvo; sociálne služby; sociálnoprávna ochrana detí a sociálna kuratela; kultúra; cestovný ruch; rekreácia a šport; správa majetku; technické služby; bytová správa; verejnoprospešné a komunálne práce; telekomunikácie; odborné vzdelávanie a pod.

² Napr. rozpočtová alebo príspevková organizácia, obchodná spoločnosť a pod.

B. poradie textov

- a) na druhom mieste po označení v štátnom jazyku
b) na prvom mieste

STYK S VEREJNOSŤOU

7. Uved'te celkový počet zamestnancov právnickej osoby:

.....

7a. Uved'te počet zamestnancov právnickej osoby, ktorí sú v kontakte s verejnosťou:

.....

8. Uved'te počet zamestnancov ovládajúcich jazyk národnostnej menšiny podľa úrovne jeho znalosti (pozn. každého zamestnanca treba zaradiť len do jednej kategórie na základe jazykovej kompetencie):

	len slovom (na nedostatočnej úrovni pre samostatné vybavenie agendy)	pokročilý, slovom a písmom pre bežnú komunikáciu	na úrovni materinského jazyka/expert
Počet zamestnancov			

9. Uved'te, akým spôsobom zabezpečuje právnická osoba možnosť používania jazyka národnostnej menšiny v styku s verejnosťou (pozn. možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) prostredníctvom zamestnancov právnickej osoby komunikujúcich v jazyku národnostnej menšiny
b) prostredníctvom tlmočnických alebo prekladateľských služieb
c) iným spôsobom (prosím uved'te):

.....

10. Odhadnite, v akom percentuálnom pomere prebieha ústna komunikácia medzi zamestnancami právnickej osoby a občanmi v jazyku národnostnej menšiny

..... %

11. Uved'te, či právnická osoba uvádza na viditeľnom mieste informáciu o možnostiach používania jazyka národnostnej menšiny v styku s verejnosťou podľa § 1 nariadenia vlády SR č. 535/2011 Z. z.:

- a) áno
b) nie

11a. Ak ste v otázke č. 11 označili odpoveď a), uveďte, v akom jazyku je táto informácia (pozn. možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) v štátnom jazyku
- b) v jazyku národnostnej menšiny

11b. Ak ste v otázke č. 11 označili odpoveď a), uveďte, akým spôsobom je táto informácia k dispozícii (pozn. možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) na úradnej tabuli
 - b) na informačnej tabuli
 - c) na webovom sídle
 - d) iným spôsobom (prosím uveďte)
-

12. Uveďte, či boli právnickej osobe v sledovanom období podané písomné podania od občanov v jazyku národnostnej menšiny (napr. žiadosti, návrhy, sťažnosti a pod.):

- a) áno
- b) nie

12a. Ak ste v otázke č. 12 označili odpoveď a), aký bol celkový počet takýchto podaní v sledovanom období:

.....

12b. Ak ste v otázke č. 12 označili odpoveď a), odhadnite koľko percent podaní bolo v jazyku národnostnej menšiny:

..... %

12c. Ak ste v otázke č. 12 označili odpoveď a), akých oblastí sa týkali takéto podania:

.....

12d. Ak ste v otázke č. 12 označili odpoveď a), uveďte, či boli v sledovanom období právnickou osobou poskytnuté odpovede na podania okrem štátneho jazyka aj v jazyku menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

12da. Ak ste v otázke č. 12d označili odpoveď a) alebo b), aký bol celkový počet poskytnutých odpovedí na podania v sledovanom období:

.....

12db. Ak ste v otázke č. 12d označili odpoveď a) alebo b), akých oblastí sa týkali takéto odpovede:

.....

13. Uved'te, či sú v právnickej osobe pre občanov zabezpečené dvojjazyčné formuláre v rozsahu jej pôsobnosti:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie
- d) netýka sa právnickej osoby

13a. Ak ste v otázke č. 13 označili odpoveď a) alebo b), uved'te, v akých oblastiach sú takéto formuláre zabezpečené:

.....

14. Uved'te, či boli právnickej osobe v sledovanom období doručené žiadosti o vydanie dvojjazyčných formulárov:

- a) áno
- b) nie
- c) netýka sa právnickej osoby

14a. Ak ste v otázke č. 14 označili odpoveď a), uved'te aký bol celkový počet žiadostí o vydanie dvojjazyčných formulárov:

.....

15. Uved'te, či právnická osoba vydala dvojjazyčné formuláre na požiadanie v sledovanom období:

- a) áno
- b) nie
- c) netýka sa právnickej osoby

15a. Ak ste v otázke č. 15 označili odpoveď a), uved'te, aký bol celkový počet vydaných dvojjazyčných formulárov na základe žiadostí v sledovanom období:

.....

16. Uved'te, či právnická osoba komunikuje s verejnosťou v písomnom styku aj v jazyku národnostnej menšiny (napr. rozhodnutia, povolenia, oprávnenia, potvrdenia, vyjadrenia a vyhlásenia):

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

17. Uved'te, či právnická osoba používa vo vnútornej agende aj jazyk národnostnej menšiny (napr. v zápisniciach, uzneseniach, štatistikách, evidenciách a pod.):

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

17a. Ak ste v otázke č. 17 označili odpoveď a) alebo b), uved'te, v akých oblastiach:

.....

18. Uved'te, či sa na rokovaní orgánov právnickej osoby používa aj jazyk národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

18a. Uved'te, akým spôsobom sa zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny na rokovaní orgánov právnickej osoby (pozn. možno uviesť viacero odpovedí):

- a) prostredníctvom zamestnancov právnickej osoby
- b) prostredníctvom tlmočnických služieb
- c) iným spôsobom (*prosím uved'te*):

.....

d) nezabezpečuje sa

19. Uved'te, či sa materiály na rokovanie orgánov právnickej osoby pripravujú aj v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

INFORMOVANIE VEREJNOSTI

20. Uved'te, či právnická osoba informuje verejnosť v sfére svojej pôsobnosti aj v jazyku národnostnej menšiny (napr. oznamy, informačné materiály, plánované podujatia a pod.):

- a) áno
- b) čiastočne
- c) nie

21. Uved'te, či sú na miestach prístupných pre verejnosť, ktoré sú v správe právnickej osoby, uvádzané informácie týkajúce sa ohrozenia života, zdravia, bezpečnosti alebo majetku občanov SR aj v jazyku národnostnej menšiny:

- a) áno
- b) čiastočne
- c) len piktogramami
- d) nie

22. Uved'te, kde uvádza právnická osoba oznamy určené na informovanie verejnosti aj v jazyku národnostnej menšiny (pozn. možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) na webovom sídle
- b) na informačnej tabuli
- c) na inom mieste (prosím uved'te):

23. Uved'te, či sú dôležité informácie týkajúce sa právnickej osoby zverejnené aj v jazyku národnostnej menšiny:

	áno	čiastočne	nie
a) informácie o zriadení, oblastiach činnosti, kompetenciách a organizačnej štruktúre právnickej osoby			
b) prehľad predpisov, pokynov a pravidiel, podľa ktorých právnická osoba koná a rozhoduje			
c) miesto, čas a spôsob, akým je možné získať informácie o tom, kde môžu fyzické alebo právnické osoby využívať služby právnickej osoby, podať žiadosť, návrh, podnet, sťažnosť, alebo iné podanie			
e) sadzobník poplatkov, ktoré právnická osoba vyberá za úkony a služby, sadzobník úhrad za sprístupňovanie informácií			

24. Ak je právnická osoba zdravotníckym zariadením, uveďte, akým spôsobom zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny s personálom zdravotníckych zariadení (pozn. vyplňte len v prípade, ak sa Vás táto otázka týka; možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) prostredníctvom personálu zdravotníckeho zariadenia
 - b) prostredníctvom tlmočnických alebo prekladateľských služieb
 - c) iným spôsobom (*prosím uveďte*):
-

25. Ak je právnická osoba zariadením sociálnych služieb, uveďte, akým spôsobom zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny s personálom zariadenia sociálnych služieb (pozn. vyplňte len v prípade, ak sa Vás táto otázka týka; možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) prostredníctvom personálu zariadenia sociálnych služieb
 - b) prostredníctvom tlmočnických alebo prekladateľských služieb
 - c) iným spôsobom (*prosím uveďte*):
-

26. Ak je právnická osoba zariadením sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, uveďte, akým spôsobom zabezpečuje možnosť používania jazyka národnostnej menšiny s personálom zariadenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately (pozn. vyplňte len v prípade, ak sa Vás táto otázka týka; možno uviesť viaceré odpovedi):

- a) prostredníctvom personálu zariadenia sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately
 - b) prostredníctvom tlmočnických alebo prekladateľských služieb
 - c) iným spôsobom (*prosím uveďte*):
-

ZÁVEREČNÉ OTÁZKY

27. Uved'te, či je vytváranie podmienok pre používanie jazyka národnostnej menšiny v styku s verejnosťou pre právnickú osobu:

- a) bezproblémové
- b) čiastočne problémové
- c) problémové

27a. Ak ste v otázke č. 27 označili odpoveď a), uved'te, či zo strany občanov patriacich k národnostným menšinám:

- a) nebol záujem o používanie jazyka menšín v styku s verejnosťou
- b) bol záujem, a bolo im zabezpečené používanie jazyka národnostnej menšiny v plnom zákonom rozsahu

27b. Ak ste v otázke č. 27 označili odpoveď b) alebo c), uved'te konkrétne problémové oblasti (pozn. môžete uviesť aj viacero odpovedí):

- a) ústna komunikácia s občanmi v jazyku národnostnej menšiny
- b) písomná komunikácia s občanmi v jazyku národnostnej menšiny
- c) príprava a vydávanie dokumentov v jazyku národnostnej menšiny
- d) iné (prosím uved'te):

.....

27c. Ak ste v otázke č. 27 označili odpoveď b) alebo c), uved'te dôvod (pozn. môžete uviesť aj viacero odpovedí):

- a) nedostatočný počet kvalifikovaných zamestnancov
- b) nedostatočné množstvo finančných prostriedkov
- c) nedostatočná odborná podpora
- d) iné faktory (prosím uved'te):

.....

Dátum:

Dotazník vyplnil/a

(meno, priezvisko, funkcia a podpis):

.....

Dátum:

Dotazník schválil/a

(meno, priezvisko, funkcia a podpis štatutárneho zástupcu právnickej osoby):

.....